

31977L0540

L 220/83

ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

29.8.1977

ДИРЕКТИВА НА СЪВЕТА
от 28 юни 1977 година
за сближаване на законодателствата на държавите-членки относно светлинните устройства за паркиране
на моторни превозни средства

(77/540/ЕИО)

СЪВЕТАТ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската икономическа общност, и по специално член 100 от него,

като взе предвид предложението на Комисията,

като взе предвид становището на Асамблеята ⁽¹⁾,

като взе предвид становището на Икономическия и социален комитет ⁽²⁾,

като има предвид, че техническите изисквания, на които моторните превозни средства следва да отговарят съгласно националните законодателства, наред с другото се отнасят и за техните светлинни устройства за паркиране;

като има предвид, че тези изисквания се различават в различните държави-членки; че поради това е необходимо всички държави-членки да приемат едни и същи изисквания или в допълнение към, или на мястото на съществуващите при тях правила, по-специално, за да може процедурата за типово одобрение на ЕИО, която е предмет на Директива 70/156/ЕИО на Съвета от 6 февруари 1970 г. за сближаване на законодателствата на държавите-членки относно типовото одобрение на моторни превозни средства и техните ремаркета, да се въведе за всички типове превозни средства ⁽³⁾;

като има предвид, че с Директива 76/756/ЕИО ⁽⁴⁾, Съветът постанови общите изисквания за инсталирането на светлинни и светлинно-сигнални устройства на моторни превозни средства и ремаркета;

като има предвид, че една хармонизирана процедура за типово одобрение на компонент на светлинни устройства за паркиране позволява всяка държава-членка да провери съответствието с общите конструктивни и изпитвателни изисквания и да информира останалите държави-членки за своите констатации чрез изпращане на копие от попълненото за всеки тип светлинно устройство за паркиране сертификата за типово одобрение на компонент; като има предвид, че поставянето на знак за типово

одобрение на компонент на ЕИО на всички светлинни устройства за паркиране, които са произведени в съответствие с одобрения тип, премахва необходимостта от технически проверки на тези светлинни устройства за паркиране в другите държави-членки;

като има предвид, че сближаването на националните законодателства относно моторните превозни средства предполага взаимно признаване от държавите-членки на провежданите от всяка от тях изпитвания въз основа на общите изисквания,

ПРИЕ НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:

Член 1

1. Всяка държава-членка издава типово одобрение на компонент на ЕИО за всеки тип светлинно устройство за паркиране, което отговаря на конструктивните и изпитвателни изисквания, залегнали в приложения I, II, IV, V и VI.

2. Държавата-членка, която е издала типово одобрение на компонент на ЕИО, предприема необходимите мерки за извършване на проверка на съответствието на производството с одобрения тип, доколкото е необходимо и при нужда, в сътрудничество с компетентните органи в другите държави-членки. Такъв контрол се ограничава до анкетни проучвания.

Член 2

За всеки тип светлинно устройство за паркиране, което държавите-членки одобряват съгласно член 1, същите издават на производителя или на негов упълномощен представител знак за типово одобрение на компонент на ЕИО съгласно посочения в приложение IV образец.

Държавите-членки предприемат всички подходящи мерки, за да предотвратят използването на знаци, които могат да създадат объркване между светлинни устройства за паркиране, които са типово одобрени съгласно член 1 и други устройства.

Член 3

1. Някоя държава-членка не може да забранява пускането на пазара на светлинни устройства за паркиране на основания, свързани с тяхната конструкция или метод на функциониране, ако те са обозначени със знака за типово одобрение на компонент на ЕИО.

⁽¹⁾ ОВ С 118, 16.5.1977 г., стр. 29.

⁽²⁾ ОВ С 114, 11. 5 1977 г., стр. 4.

⁽³⁾ ОВ L 42, 23.2.1970 г., стр. 1.

⁽⁴⁾ ОВ L 262, 27.9.1976 г., стр. 1.

2. Въпреки това, държава-членка може да забранява пускането на пазара на светлинни устройства за паркиране, обозначени със знака за типово одобрение на компонент на ЕИО, които системно не съответстват на одобрения тип. Съответната държава незабавно уведомява останалите държави-членки и Комисията за предприетите мерки, като посочва причините за своето решение.

Член 4

В срок от един месец компетентните органи на всяка държава-членка изпращат на компетентните органи на останалите държави-членки копие от сертификатите за типово одобрение на компонент, образец на които е даден в приложение III, попълнени за всеки тип одобрени или получили отказ за одобрение светлинни устройства за паркиране.

Член 5

1. Ако държавата-членка, която е издала типово одобрение на компонент на ЕИО установи, че определен брой светлинни устройства за паркиране, обозначени с един и същи знак за типово одобрение на компонент на ЕИО, не съответстват на одобрения от нея тип, тя предприема необходимите мерки, с които да гарантира съответствието на производството и одобрения тип. Компетентните органи на тази държава уведомяват тези на другите държави-членки за взетите мерки, които при системно несъответствие, могат да стигнат до отнемане на типово одобрение на компонент на ЕИО. При получаване на информация от компетентните органи на друга държава-членка за такова несъответствие, споменатите органи предприемат същите мерки.

2. Компетентните органи на държавите-членки взаимно се информират в срок от един месец за всяко отнемане на типово одобрение на компонент на ЕИО, както и за причините, на които се основава такава мярка.

Член 6

Във всяко решение, което е взето съгласно приетите в изпълнение на настоящата директива разпоредби, за отказ за издаване или за отнемане на типово одобрение на компонент на ЕИО за светлинно устройство за паркиране, или за забрана на нейното пускането на пазара или употреба, подробно се посочват причините, на които се основава съответното решение. Заинтересованата страна се уведомява за тези решения, като същевременно се информира за средствата за правна защита, с които разполага съгласно действащото законодателство в държавите-членки, както и за разрешените срокове за упражняване на тези средства за правна защита.

Член 7

Никоя държава-членка не може да отказва да издава типово одобрение на ЕИО или на национално типово одобрение за

превозно средство на основания, свързани с неговите светлинни устройства за паркиране, ако същите са обозначени със знака за типово одобрение на компонент на ЕИО и са монтирани в съответствие с предвидените в Директива 76/756/ЕИО изисквания.

Член 8

Никоя държава-членка не може да отказва или да забранява продажбата, регистрацията, въвеждането в експлоатация или употребата на превозно средство на основания, свързани с неговите светлинни устройства за паркиране, ако същите са обозначени със знака за типово одобрение на компонент на ЕИО и са монтирани в съответствие с предвидените в Директива 76/756/ЕИО изисквания.

Член 9

По смисъла на настоящата директива „превозно средство“ е всяко моторно превозно средство, предназначено за движение по пътищата, със или без каросерия, което има най-малко 4 колела и максимална проектна скорост над 25 км/ч, с изключение на движещите се по релси превозни средства, селскостопанските или горските трактори и машини, и строителните машини.

Член 10

Всички изменения и допълнения, които са необходими за коригиране на изискванията на приложенията, за да се отчете техническият прогрес, се приемат в съответствие с процедурата, предвидена в член 13 от Директива 70/156/ЕИО на Съвета.

Член 11

1. Държавите-членки въвеждат в действие необходимите разпоредби, за да се съобразят с настоящата директива, в срок от осемнадесет месеца от нейното нотифициране и незабавно уведомяват Комисията за това.

2. Държавите-членки осигуряват, Комисията да бъде уведомена за текста на основните разпоредби от вътрешното законодателство, които те приемат в областта, уредена с настоящата директива.

Член 12

Адресати на настоящата директива са държавите-членки.

Съставено в Люксембург на 28 юни 1977 година.

За Съвета

Председател

W. RODGERS

СПИСЪК НА ПРИЛОЖЕНИЯТА

Приложение I:	Определения, общи технически изисквания, интензитет на излъчваната светлина, процедура за изпитване, съответствие на производството, забележка относно цвета
Приложение II:	Минимални изисквани ъгли за разпределение на светлината в пространството
Приложение III:	Образец на сертификат за типово одобрение на компонент на ЕИО
Приложение IV:	Изисквания за типово одобрение на компонент на ЕИО и маркировка
Приложение V:	Фотометрични измервания
Приложение VI:	Цвят на излъчваната светлина, трицветни координати

ПРИЛОЖЕНИЕ I

ОПРЕДЕЛЕНИЯ, ОБЩИ ТЕХНИЧЕСКИ ИЗИСКВАНИЯ, ИНТЕНЗИТЕТ НА ИЗЛЪЧВАНАТА СВЕТЛИНА, ПРОЦЕДУРА ЗА ИЗПИТВАНЕ, СЪОТВЕТСТВИЕ НА ПРОИЗВОДСТВОТО, ЗАБЕЛЕЖКА ОТНОСНО ЦВЕТА

1. ОПРЕДЕЛЕНИЯ

- 1.1. „Светлинно устройство за паркиране“ е светлинно устройство, която се използва за сигнализиране за присъствието на неподвижно превозно средство в населено място.
- 1.2. „Еталонна ос“ означава характерната ос на светлинния сигнал, която производителят е определил да се използва като еталонна посока ($H = 0^\circ$, $V = 0^\circ$) за фотометрични измервания и при монтаж на светлинно устройство на превозното средство.
- 1.3. „Еталонен център“ означава посоченото от производителя на светлинно устройство пресичане на еталонната ос с външната светлинно-излъчваща повърхност.
- 1.4. „Тип сигнална светлинно устройство за паркиране“ означава сигнални светлинни устройства за паркиране, които не се различават в такива съществени отношения като:
- 1.4.1. търговското наименование или фирма;
- 1.4.2. характеристиките на оптичната система;
- 1.4.3. тип светлинно устройство с нажежаема жичка.

2. ОБЩИ ТЕХНИЧЕСКИ ИЗИСКВАНИЯ

- 2.1. Всеки образец, визиран в точка 1.2.3 на приложение IV, следва да отговаря на посочените в точки 3 и 5 технически изисквания.
- 2.2. Светлинните устройства за паркиране следва да са проектирани и конструирани така, че при нормални условия на използване, въпреки вибрациите, на които те могат да бъдат подложени при такова използване, тяхната удовлетворителна работа да остане гарантирана и те да запазят предписаните в настоящата директива характеристики.

3. ИНТЕНЗИТЕТ НА ИЗЛЪЧВАНАТА СВЕТЛИНА

- 3.1. Излъчваната светлина по еталонната ос от всеки от двата посочени в точка 1.2.3 на приложение II образец, не следва да е по-малка от минималния интензитет и не по-голяма от максималния интензитет, уточнени по-долу:

	Минимум (кд)	Максимум (кд)
3.1.1. Предни светлинни устройства за паркиране	2	60
3.1.2. Задни светлинни устройства за паркиране	2	30

- 3.2. Извън еталонната ос и в рамките на определените на диаграмите в приложение II ъгли отстояния, интензитетът на излъчваната светлина от всеки от двата образца следва:
- 3.2.1. във всяка посока, съответстваща на точките в дадената в приложение V графика на разпределение на светлинния интензитет, следва да бъде не по-малък от показаната стойност за въпросната посока, изразен като процент от определения в точка 3.1 минимум;
- 3.2.2. във всяка посока в пространството, от която въпросното светлинно устройство е видимо, да не надвишава определения в точка 3.1 максимум;
- 3.2.3. въпреки това, за светлинни устройства за паркиране, взаимно вградени със стоп светлинни устройства (виж точка 3.1.2), се разрешава светлинен интензитет от 60 кд под равнина, склочваща ъгъл от 5° надолу с хоризонталната равнина;

- 3.2.4. освен това,
- 3.2.4.1. в рамките на определените в приложение II полета, интензитетът на излъчваната светлина не следва да бъде по-малък от 0,05 кд;
- 3.2.4.2. изискванията на точка 2.2. от приложение V за локалните изменения на интензитета следва да бъдат спазени.
- 3.3. Интензитетите следва да се измерват при непрекъснато светещи светлинни устройства с нажежаема жичка, а в случая на устройства, излъчващи червена или кехлибарена светлина — на цветна светлина.
- 3.4. Приложение V, на което се позовава точка 3.2.1, дава уточнения относно методите за измерване, които да бъдат използвани.

4. ПРОЦЕДУРА ЗА ИЗПИТВАНЕ

Всички измервания следва да бъдат изпълнени с безцветни стандартни светлинни устройства с нажежаема жичка от препоръчаните за светлинни устройства за паркиране типове и регулирани, така че да произвеждат определения за тези типове светлинни устройства номинален светлинен поток.

5. ЦВЯТ НА ИЗЛЪЧВАНАТА СВЕТЛИНА

Цветът на излъчваната светлина, измерен чрез използване на светлинен източник с температура на оцветяване 2854 K, съответстващ на светлинен източник A на Международната електротехническа комисия (IEC), следва да бъде в границите на координатите, определени за въпросния цвят в приложение VI.

6. СЪОТВЕТСТВИЕ НА ПРОИЗВОДСТВОТО

Всяка светлинно устройство за паркиране, което носи знак за типово одобрение на компонент на ЕИО, следва да съответства на одобрения тип и да отговаря на определените в точки 3 и 5 фотометрични условия. Въпреки това, при произволно избрано от серийното производство светлинно устройство за паркиране, изискванията за минимален интензитет на излъчваната светлина (измерен със стандартна светлинно устройство с нажежаема жичка, съгласно точка 4) могат да се ограничат, във всяка от посоките, до 80 % от определените в точки 3.1 и 3.2 минимални стойности.

7. ЗАБЕЛЕЖКА ОТНОСНО ЦВЕТА

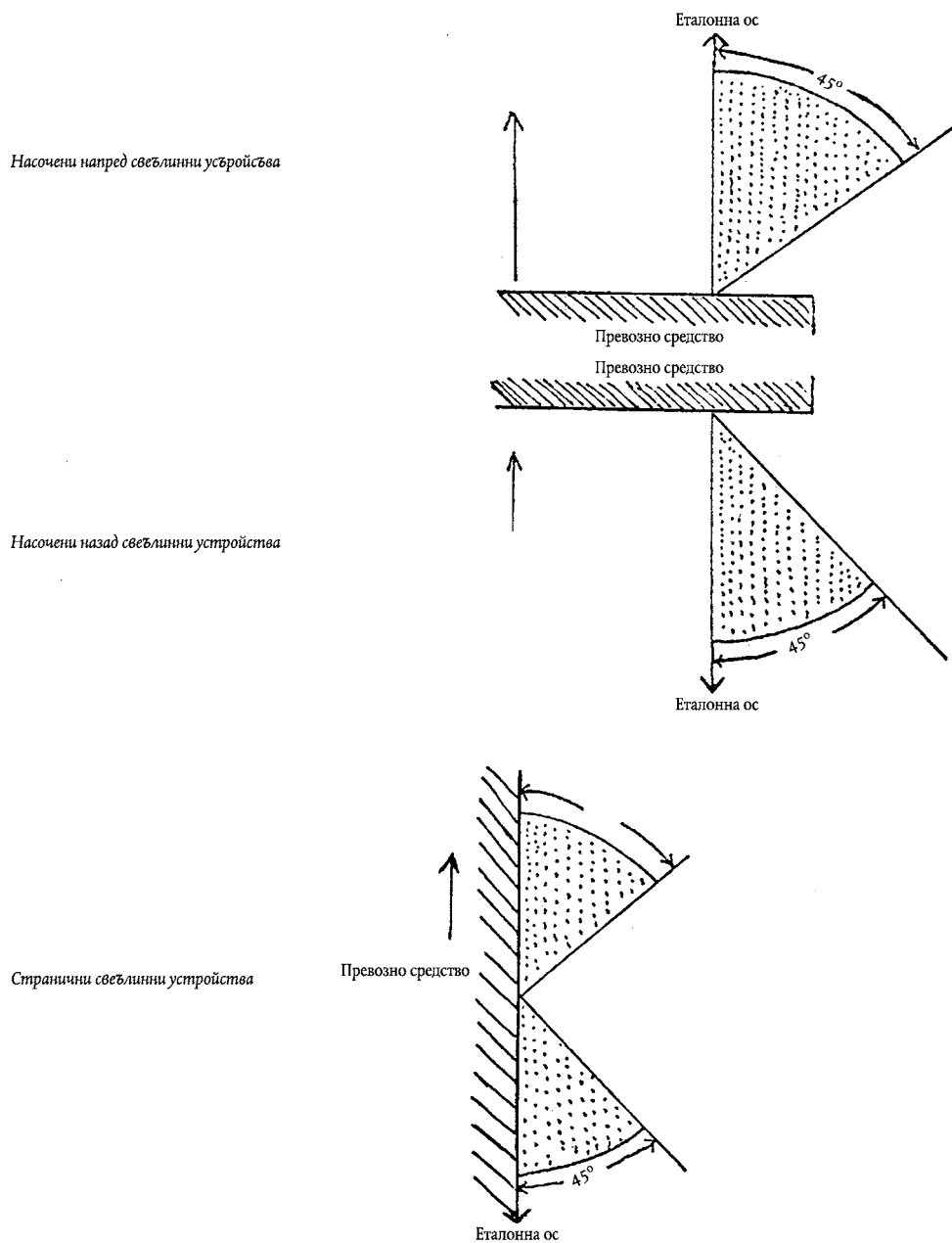
Типовото одобрение на компонент на ЕИО се издава, ако цветът на излъчваната светлина на светлинни устройства за паркиране е този, заложен в точка 3.13 на приложение I към Директива 76/756/ЕИО.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

МИНИМАЛНИ ЪГЛИ, ИЗИСКВАНИ ЗА РАЗПРЕДЕЛЕНИЕТО НА СВЕТЛИНАТА В ПРОСТРАНСТВОТО ⁽¹⁾

Във всички случаи минималните вертикални ъгли на разпределение на светлината са 15° над и 15° под хоризонтала.

Минимални хоризонтални ъгли за разпределение на светлината в пространството



⁽¹⁾ Ъглите, показани на тези диаграми са правилни за устройства, които подлежат на монтиране в дясната страна на превозното средство. Стрелките сочат към предната част на превозното средство.

ПРИЛОЖЕНИЕ III

ОБРАЗЕЦ НА СЕРТИФИКАТ ЗА ТИПОВО ОДОБРЕНИЕ НА КОМПОНЕНТ НА ЕИО

(Максимален формат А4 (210 × 297 мм))

Наименование на административния орган

Съобщение във връзка с издаване, отказ или отнемане на типово одобрение на компонент на ЕИО за тип светлинно устройство за паркиране

- Типово одобрение на компонент на ЕИО N°
1. Тип светлинно устройство за паркиране
 2. Тип/ове светлинно устройство/а с нажежаема жичка
 3. Цвят на излъчвана светлина
 4. Търговско наименование или марка на светлинно устройство за паркиране
 5. Име и адрес на производителя
 6. Име и адрес на упълномощения представител на производителя (ако е приложимо)
 7. Представено за типово одобрение на компонент на ЕИО на
 8. Техническа служба, провеждаща изпитванията за типово одобрение на компонент на ЕИО
 9. Дата на издадения от тази служба протокол
 10. Номер на издадения от тази служба протокол
 11. Дата на издаване/отказ/отнемане на типово одобрение на компонент на ЕИО ⁽¹⁾
 12. Единично типово одобрение на компонент на ЕИО, издадено на основание точка 3.3 от приложение IV за светлинно и светлинно-сигнално устройство, състоящо се от няколко светлинни устройства, и по-специално:.....
 13. Дата на издаване/отказ/отнемане на единично типово одобрение на компонент на ЕИО ⁽¹⁾
 14. Място
 15. Дата
 16. Подпис
 17. На приложения чертеж N° е показано геометричното положение, в което устройството следва да се монтира на превозното средство, както и еталонната ос и еталонния център на светлинно устройство за паркиране
 18. Забележки

⁽¹⁾ Ненужното се зачертава.

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

ИЗИСКВАНИЯ ЗА ТИПОВО ОДОБРЕНИЕ НА КОМПОНЕНТ НА ЕИО И МАРКИРОВКА

1. ЗАЯВЛЕНИЕ ЗА ТИПОВО ОДОБРЕНИЕ НА КОМПОНЕНТ НА ЕИО
 - 1.1. Заявлението за типово одобрение на компонент на ЕИО се подава от притежателя на търговското наименование или марка или от негов упълномощен представител.
 - 1.2. За всеки тип светлинно устройство за паркиране заявлението се придружава от:
 - 1.2.1. кратко техническо описание, съдържащо, по-специално типа/овете на препоръчаната/ите светлинно/и устройство/и с нажежаема жичка, които следва да отговарят на техническите изисквания на Международната електротехническа комисия (IEC);
 - 1.2.2. достатъчно подробни чертежи (в три екземпляра), които да позволят идентификацията на типа светлинно устройство за паркиране и да покажат геометричното положение, в което светлинното устройство следва да се монтира на превозното средство, оста на наблюдение, която при изпитванията следва да се приеме за еталонна ос (хоризонтален ъгъл $H = 0^\circ$, вертикален ъгъл $V = 0^\circ$) и точката, която при споменатите изпитвания да се приеме за еталонен център;
 - 1.2.3. два образца; ако светлинните устройства за паркиране са такива, че могат да се монтират само от едната страна на превозното средство, представените два образца могат да бъдат идентични и подходящи за монтиране само от лявата или само от лявата страна на превозното средство.
2. МАРКИРОВКИ
 - 2.1. Върху образците на тип светлинно устройство за паркиране, представени за типово одобрение на компонент на ЕИО, следва да бъде обозначено:
 - 2.1.1. търговското наименование или марка на заявителя, които да са ясно четливи и незаличими;
 - 2.1.2. ясно четлива и незаличима маркировка, указваща препоръчания тип/ове светлинно устройство/а с нажежаема жичка;
 - 2.1.3. и да е оставено достатъчно голямо пространство за поместване на знака за типово одобрение на компонент на ЕИО, включително предвидените в точка 4 допълнителни символи; това пространство следва да е указано в споменатите в точка 1.2.2 чертежи.
3. ТИПОВО ОДОБРЕНИЕ НА КОМПОНЕНТ НА ЕИО
 - 3.1. Ако двата образца, предоставени съгласно точка 1, отговарят на изискванията на приложения I, II, IV, V и VI, се издава типово одобрение на компонент на ЕИО и номер на типово одобрение на компонент.
 - 3.2. Този номер не се определя за никой друг тип светлинно устройство за паркиране.
 - 3.3. Когато е заявено искане за типово одобрение на компонент на ЕИО за тип светлинно и светлинно-сигнално устройство, състоящо се от светлинно устройство за паркиране и други светлинни устройства, може да се издава знак за единично типово одобрение на компонент на ЕИО, при условие че въпросното светлинно устройство отговаря на изискванията на настоящата директива и че всяко от другите светлинни устройства, съставляващо част от светлинното и светлинно-сигналното устройство, за което се иска типово одобрение на компонент на ЕИО, отговаря на конкретно приложимата за него директива.
4. ЗНАЦИ
 - 4.1. Всяка светлинно устройство за паркиране, което съответства на типа, одобрен в прилагане на настоящата директива, се обозначава със знак за типово одобрение на компонент на ЕИО.

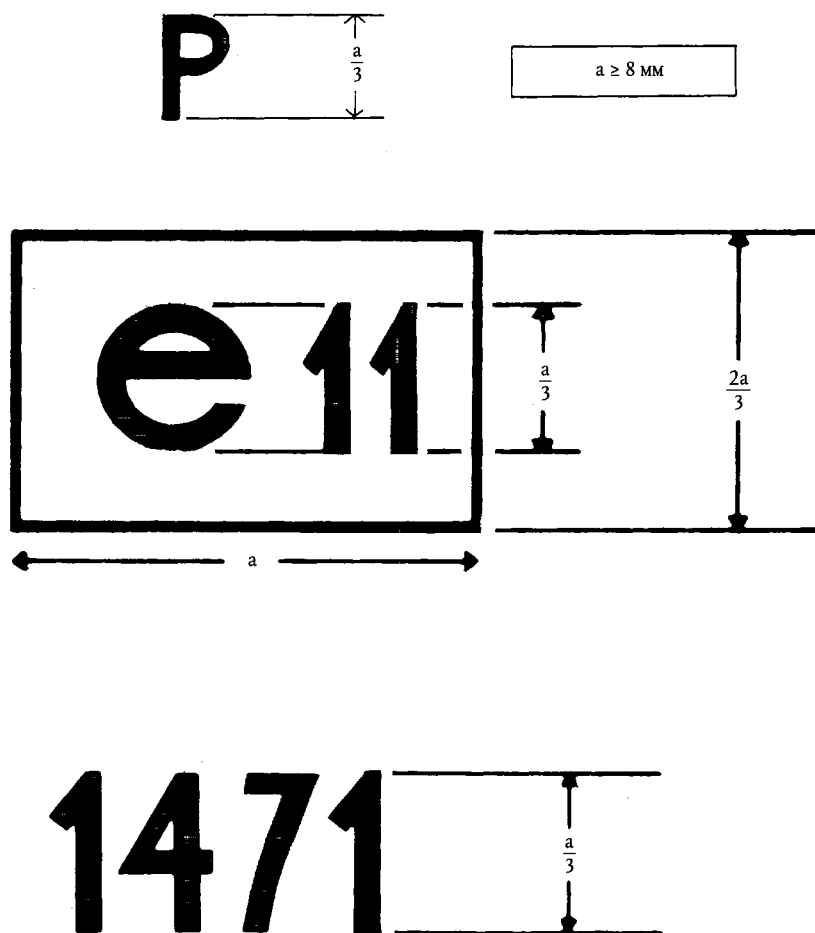
- 4.2. Този знак се състои от правоъгълник, обграждащ малката буква „e“, последвана от отличителен номер или буква/и на държавата-членка, издала типовото одобрение на компонент:
1. за Германия,
 2. за Франция,
 3. за Италия,
 4. за Нидерландия,
 6. за Белгия,
 11. за Великобритания,
 13. за Люксембург,
 18. за Дания,
- IRL за Ирландия.

Той следва да включва също и номера на типовото одобрение на компонент, който съответства на номера на издаденото за въпросния тип светлинно устройство за паркиране сертификат за типово одобрение на компонент на ЕИО.

- 4.3. В следните случаи към знака за типово одобрение на компонент на ЕИО се прибавя допълнителен символ „P“
- 4.4. Номерът на типовото одобрение на компонент на ЕИО следва да се постави на подходящо място близо до правоъгълника, обграждащ буквата „e“.
- 4.5. Знакът за типово одобрение на компонент на ЕИО и допълнителните символи следва да са положени върху оптичните стъкла на светлинно устройство или върху едно от оптичните стъкла, така че да са незаличими и ясно четливи дори и при монтирани на превозното средство светлинни устройства за паркиране.
- 4.6. Образец на знак за типово одобрение на компонент на ЕИО и допълнителен символ е даден в допълнението.
- 4.7. При издаване на предвидения в точка 3.3 единичен номер за типово одобрение на компонент на ЕИО за тип светлинно и светлинно-сигнално устройство, съдържащо сигнално светлинно устройство за паркиране и други светлинни устройства, може да се положи само един знак за типово одобрение на компонент на ЕИО, състоящ се от:
- правоъгълник, обграждащ буквата „e“, последвана от отличителен номер или буква/и на държавата-членка, издала типовото одобрение на компонент на ЕИО,
 - номера на типовото одобрение на компонент на ЕИО,
 - допълнителните символи, изисквани от различните директиви, съгласно които е издадено типово одобрение на ЕИО.
- 4.8. Размерите на различните компоненти на този знак не следва да са по-малки от най-големия от минималните размери за индивидуалните обозначения, определени от директивите, съгласно които е издадено типовото одобрение на компонент на ЕИО.
-

Допълнение

Образец на знак за типово одобрение на компонент на ЕИО

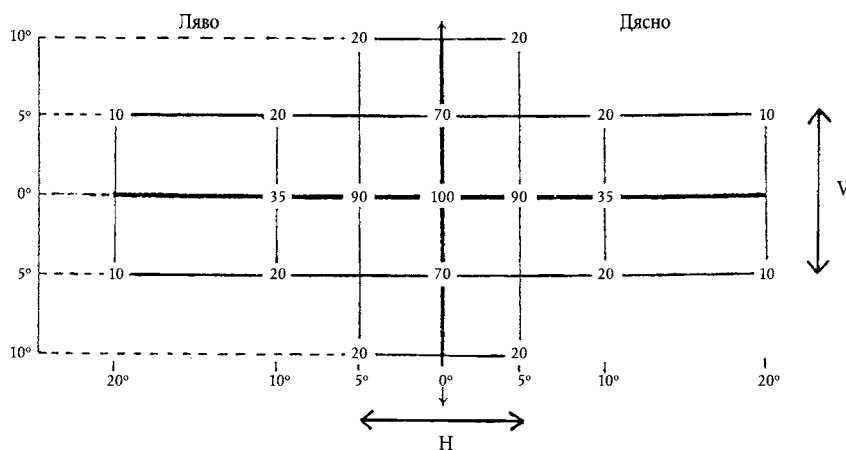


Устройството, обозначено с посочения по-горе знак за типово одобрение на компонент на ЕИО, представлява светлинно устройство за паркиране, която е получило типово одобрение на ЕИО в Обединеното кралство (e 11) под номер 1471.

ПРИЛОЖЕНИЕ V

ФОТОМЕТРИЧНИ ИЗМЕРВАНИЯ

1. МЕТОДИ ЗА ИЗМЕРВАНЕ
 - 1.1. По време на фотометричните измервания следва да се предотвратят странични отражения чрез подходяща маска.
 - 1.2. При оспорване на резултатите от измерванията, измерванията се провеждат така че да бъдат спазени следните изисквания:
 - 1.2.1. разстоянието на измерване следва да е такова, че да важи законът за обратните квадрати на разстоянието;
 - 1.2.2. измервателната апаратура следва да е такава, че ъгловият отвор на приемника, гледан от еталонния център на светлинно устройство, да е между $10'$ и 1° ;
 - 1.2.3. изискването за интензитет в определена посока на наблюдение се счита за удовлетворено, ако това изискване е изпълнено в посока, отклоняваща се с не повече от $15'$ от посоката на наблюдение.
2. ТАБЛИЦА ЗА РАЗПРЕДЕЛЕНИЕ НА СТАНДАРТЕН СВЕТЛИНЕН ИНТЕНЗИТЕТ



- 2.1. Посоката $H = 0^\circ$ и $V = 0^\circ$ съответства на еталонната ос (която, при монтирано на превозното средство светлинно устройство, следва да бъде хоризонтална, успоредна на надлъжната равнина, минаваща през средата на превозното средство и ориентирана в изискваната посока на видимост). Тя преминава през еталонния център. Посочените в таблицата стойности, дават за различните посоки на измерване минималните интензитети като процент от изискваната в минимална стойност в еталонната ос за всяка светлина (в посоката на $H = 0^\circ$ и $V = 0^\circ$).
- 2.2. Ако при визуална проверка на светлинно устройство се установят значителни локални промени в интензитета, се извършва проверка, която да гарантира, че нито един от интензитетите, измерен между две от посочените в точка 2.1 посоки на измерване:
 - 2.2.1. при минимални технически изисквания не е под 50 % от най-ниския от двата минимални интензитета, предписани за тези посоки на измерване;
 - 2.2.2. при максимални технически изисквания не е над най-ниския от двата предписани за тези посоки на измерване максимални интензитети, увеличен с дроб, изразена като линейна функция на разликата между предписаните интензитети за споменатите посоки на измерване.

ПРИЛОЖЕНИЕ VI

ЦВЯТ НА ИЗЛЪЧВАНАТА СВЕТИЛНА

ТРИЦВЕТНИ КООРДИНАТИ

ЧЕРВЕНО:	{	пределна стойност за жълто:	$y \leq 0,035$
		пределна стойност за пурпурно:	$z \leq 0,008$
БЯЛО:	{	пределна стойност за синьо:	$x \geq 0,310$
		пределна стойност за жълто:	$x \leq 0,500$
		пределна стойност за зелено:	$y \leq 0,150 + 0,640 x$
		пределна стойност за зелено:	$y \leq 0,440$
		пределна стойност за пурпурно:	$y \geq 0,050 + 0,750 x$
КЕХЛИБАРЕНО:	{	пределна стойност за червено:	$y \geq 0,382$
		пределна стойност за жълто:	$y \leq 0,429$
		пределна стойност за бяло:	$z \leq 0,007$

За проверка на тези колориметрични характеристики следва да се използва светлинен източник с температура на оцветяване 2854 К, съответстващ на светлинен източник А съгласно Международната електротехническа комисия (IEC).